



Blind Vietnamese Children Foundation

Touching Lives for Ten Years



2000-2010



Annual Report



President's Report: 2009-2010

The Blind Vietnamese Children Foundation is marking a milestone in 2010 as it observes its tenth year of enhancing the quality of life for visually-challenged children residing in Vietnam. In spite of the global economic crisis of 2009-2010, our donors continued to give generously to the Foundation. This was especially true during the summer of 2009, when Sister Van Nga and Sister Thien came from Vietnam accompanying two Nhat Hong School students, Huong and Linh, for a fundraising tour of the United States. They were warmly welcomed at a number of places and events, including a special benefit luncheon sponsored by the Friends of the Foundation at Grand Fortune Seafood Restaurant in San Jose, California. At each venue, Huong sang heartfelt songs to Linh's virtuoso piano accompaniment, bring warmth to all of those treated to their performance.

Although most BVCF fundraising events take place within local Vietnamese-American communities, supporters from other communities also stepped forward this year. In September, I was invited as a guest priest to make an appeal on behalf of the Foundation to the St. Joseph Catholic Community in Fortuna, California. Then, in October, La Madre de los Pobres (Mother of the Poor) Foundation honored the BVCF at an exquisite benefit banquet held at the Olympic Club in San Francisco, where members of the Board made many new friends for our Foundation.

The Combined Federal Campaign (CFC) continued to provide a significant amount of support from voluntary work-place payroll deductions among federal, state, and local government employees. In a year when lay-offs and unemployment has reached record highs in the United States, the Foundation received a total of \$44,110 of CFC funds in fiscal year 2009-2010.

At their annual meeting in January 2010, the Board of Directors approved 21 grant projects and awarded a total of \$205,296 to programs and schools benefiting about 400 visually impaired children in Vietnam. In February 2010, I spent two weeks in Vietnam visiting several Foundation-supported facilities, including Nhat Hong School in Thi Nghe, Nhat Hong School in Tam Hai, Bung Sang Home in Ho Chi Minh City, Suoi Mo Home in Bao Loc, Da-Lat Home in Lam Dong, and the new Vi Thuy Center in Hau Giang. I also had the opportunity to travel to some remote areas of the country, where the Sisters and other caregivers provide support,

Báo Cáo Của Giám Đốc: 2009-2010

Năm 2010 Hội *Blind Vietnamese Children Foundation* (BVCF) đánh dấu một chặng đường dài mười năm đã qua trong công tác bác ái xã hội nhằm cải thiện đời sống của các trẻ em khiếm thị ở Việt Nam. Mặc dù kinh tế khủng hoảng toàn cầu của năm 2009-2010, Hội vẫn tiếp tục nhận sự ủng hộ nồng nhiệt và rộng rãi của các ân nhân hảo tâm. Đặc biệt trong mùa hè năm 2009, hai nữ tu Di Vân Nga và Di Thiện đã cùng với hai em học sinh khiếm thị Nhật Hồng, Hương và Linh, viếng thăm các ân nhân thân hữu ở Hoa Kỳ. Hai vị nữ tu và hai học sinh khiếm thị này đã được đón tiếp nồng nhiệt tại nhiều địa điểm thăm viếng, cụ thể là tại bữa tiệc gây quỹ hàng năm của Hội ở nhà hàng *Grand Fortune Seafood*, San Jose, California do các thân hữu của Hội bảo trợ. Tại mỗi nơi, giọng hát tâm tình của em Hương và bàn tay dương cầm điêu luyện của em Linh đã làm mủi lòng khách tham dự.

Hầu hết các buổi gây quỹ của Hội BVCF đã được thực hiện nơi các cộng đoàn Việt-Mỹ, nhưng riêng năm nay Hội đã nhận được sự yểm trợ của các cộng đồng khác. Tháng Chín năm vừa qua, tôi được mời đến giáo xứ Thánh Giuse ở Fortuna, miền bắc California, để trình bày về công việc bác ái của Hội. Kế đến tháng Mười, Tổ Chức *La Madre de Los Pobres* đã tuyên dương Hội BVCF qua bữa tiệc gây quỹ tại *Olympic Club*, San Francisco; tại đây các thành viên ban giám đốc đã nổi kết được nhiều thân hữu mới cho Hội BVCF.

Tổ Chức gây quỹ liên bang *The Combined Federal Campaign* (CFC) vẫn tiếp tục đem lại một sự đóng góp lớn lao qua các quân nhân viên của các cơ quan chính phủ liên bang, tiểu bang cũng như hành chính địa phương. Mặc dù thời gian một năm qua là cao điểm của các quân nhân công bị bãi việc và thất nghiệp, Hội BVCF đã nhận được số tiền yểm trợ của CFC trong tài khóa 2009-2010 là \$44,110.

Trong phiên họp thường niên vào tháng Giêng 2010, Ban Giám Đốc đã nhất trí chấp thuận cho 21 dự án với tổng số tiền là \$205,296 để thực hiện các chương trình nuôi dạy 400 trẻ khiếm thị khuyết tật ở Việt Nam. Tháng Hai vừa qua tôi đã đi Việt Nam và trong hai tuần lễ tôi đã có dịp ghé thăm một số cơ sở khiếm thị như Mái Ấm Khiếm Thị Nhật Hồng Thị Nghè, Trường Khiếm Thị Nhật Hồng Tam Hải, và Khiếm Thị Bùng Sáng ở thành phố Hồ Chí Minh, Mái Ấm Khiếm Thị Suối Mơ ở Bảo Lộc, Mái Ấm Khiếm Thị Đà Lạt tỉnh Lâm Đồng và Mái Ấm Khiếm Thị Vị Thủy tỉnh Hậu Giang. Tôi cũng có cơ hội ghé thăm một số địa điểm

Blind Vietnamese Children Foundation
Financial Report: April 1, 2009-March 31, 2010

Revenue			Total
Contributions	Combined Fed Campaign	\$44,110	\$313,169
	Individual Donation	\$269,058	
Other	Interest Income	\$8,654	\$321,822

Expenditures			
Operations	Bank Charges	\$844	\$5,281
	Annual Audit	\$3,000	
	Depreciation	\$74	
	Office Supplies	\$194	
	Taxes & Fees	\$1,169	
Program	Grants	\$205,296	\$211,862
	Postage & Shipping	\$1,517	
	Web Publishing	\$608	
	Publicity & Promotions	\$3,375	
	Printing	\$1,066	
		TOTAL:	\$217,143

Available Funds 2010/2011	Carry-over 2010/2011	\$104,680
----------------------------------	----------------------	-----------

training, and other services to families with blind children in their own homes. It was with great pride that I met with some alumni from the first Nhat Hong School. A few of these young adults are now raising families and are proving themselves to be responsible breadwinners.

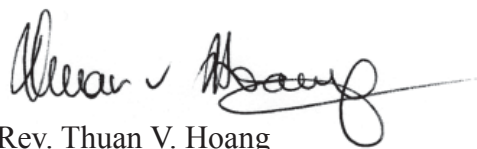
From our humble beginning when we first collected small amounts of money to fund simple improvements to the new Nhat Hong School in Thi Nghe, to our six-figure amounts within recent years, the Blind Vietnamese Children Foundation has seen a lot of change. The annual benefit luncheons in San Jose have grown in size and popularity, the number of States in which the BVCF participates in the CFC now totals 15, our bi-annual newsletter, The Bridge is now in its tenth year of publication, and our website www.bvcf.net continues to attract new visitors. But what makes us most proud, is what we have accomplished in Vietnam with young visually-impaired children. Hundreds have been given a hopeful future, thanks to the tireless efforts of the Lovers of the Cross of Christ Sisters of Thu Duc along with a number of staff and volunteer trainers and caregivers. We have witnessed the first alley-way Nhat Hong School of Thi Nghe celebrate the opening of a grand new facility in Tam Hai. The young children who once lived in the small crowded roadside house

hẻo lánh nơi thôn dã xa xăm miền đồng ruộng; tại đây các nữ tu và yểm trợ viên từng cung cấp dịch vụ nâng đỡ, chỉ dẫn, giáo dục và nhiều công tác khác chăm nom các gia đình có con em khiếm thị tại chính tư gia của họ. Đúng là một niềm hạnh diện lớn lao khi tôi được dịp trực diện gặp một số cựu học sinh của Mái Ấm Khiếm Thị Nhật Hồng đầu tiên. Trong số những cựu học sinh này có những em đã lập gia đình và sống tự lập với sinh kế tự túc.

Từ bước đầu khiêm nhu khi chúng ta khởi sự quyền góp những số tiền nhỏ để giúp cải tiến Mái Ấm Khiếm Thị Nhật Hồng Thị Nghè đến nay đã tăng lên sáu cơ sở khiếm thị mới chỉ trong mấy năm qua; điều này cho thấy Hội BVCF đã phát triển một cách lạ lùng. Những bữa tiệc gây quỹ ở San Jose đã quảng bá và thu hút một số lớn ân nhân thân hữu cho Hội. Sự việc tham gia vào chương trình gây quỹ liên bang CFC, cùng với Bản tin The Bridge/Nhịp Cầu phát hành mười năm qua, cộng với mạng lưới www.bvcf.net, Hội đã nối kết thêm được rất nhiều ân nhân mới cho Hội. Nhưng điểm chính yếu cho chúng ta hiên ngang hạnh diện và tự hào là những thành quả chúng ta đã đem lại cho các trẻ khiếm thị ở quê nhà Việt Nam. Chính nhờ vào sự dẫn thân phục vụ không biết mệt mỏi của các nữ tu, thầy cô và thiện nguyện viên mà hàng trăm em đã được những tia sáng hy vọng vào tương lai. Chúng ta đã tận mắt thấy từ Mái

in Boa Loc now happily reside in a modern new facility built entirely by funds from the BVCF. Those born blind in remote villages receive care and early education at home, thanks to the on-site work of our Sisters and their many fellow caregivers who travel directly to these areas. Compared to many larger and older charities, the BVCF is still a very small Foundation. But, when one considers the tremendous efforts of our donors, volunteers, and friends, it is evident that some remarkable achievements have been made. None of what the BVCF has accomplished would have been possible without the generosity and warm-hearted support of hundreds of faithful donors throughout our 10 years of existence. It is to them that we dedicate this report!

Sincerely,



Rev. Thuan V. Hoang
President

Âm Nhật Hồng nhỏ bé chật chội đến ngôi trường Nhật Hồng Tam Hải rộng rãi và đúng tiêu chuẩn cho người khiếm thị. Chúng ta cũng từng thấy các em khiếm thị sống chen chúc trong căn nhà lụp xụp bên quốc lộ gần thị trấn Bảo Lộc nay được sống thoải mái trong ngôi nhà mới khang trang do Hội BVCF tài trợ. Nhiều trẻ khiếm thị ở những làng mạc hẻo lánh thôn quê cũng được các nữ tu và cộng sự viện thăm nom chăm sóc. So với các tổ chức từ thiện lớn đã có từ lâu đời, thì Hội BVCF còn rất bé nhỏ và khiêm tốn trong tầm hoạt động. Nhưng nhìn vào những cố gắng liên tục và lòng quảng đại của các ân nhân thân hữu và thiện nguyện viên thì phải nhìn nhận Hội đã đạt được nhiều thành quả rất đáng kể. Không có một thành quả lớn nhỏ nào của Hội đã gặt hái mà không phải nhờ vào lòng hảo tâm của rất nhiều ân nhân đã trung kiên liên tục trợ giúp cho Hội trong mười năm qua. Chính vì những ân nhân thân hữu này mà bản báo cáo đã được thực hiện để công hiến cho quý vị!

Kính tường,

L.M. Hoàng V. Thuận
Giám Đốc

Blind Vietnamese Children Foundation
Grant Awarded: April 1, 2009 - March 31, 2010

No.	Beneficiaries	Grants
1	Tam Hai Center (Summer Fundraising Expense)	\$5,000
2	Tam Hai Center (Production of Educ. Materials)	\$10,000
3	Tam Hai Center (Construction: Wall)	\$10,000
4	Tam Hai Center (Braille Machine Parts)	\$795.91
5	Tam Hai Center (Music studio/classroom)	\$20,000
6	Bung Sang	\$5,000
7	Da Lat Home (Food, supplies etc.)	\$10,000
8	Ephata Traditional Medicine Clinic (Thu Duc)	\$40,000
9	Long Thanh (Food, supplies, etc.)	\$7,000
10	Nhat Hong, Thi Nghe (Food, tuition, supplies)	\$9,000
11	Suoi Mo Home (Food, supplies, etc.)	\$16,000
12	Suoi Mo Home (Construction: Access)	\$10,000
13	Tam Hai Center (Food, supplies, etc.)	\$25,000
14	Thi Nghe Center (Educational awards)	\$1,000
15	Thi Nghe Center (Food, supplies, etc.)	\$15,000
16	Remote Services Project 2010	\$2,500
17	Vi Thuy Home (Food, clothing, healthcare supp)	\$5,000
18	Disabled Children 3/19 Center, Nghe An	\$5,000
19	Vincent Hope Orphanage, Quang Binh	\$5,000
20	MTG Dakndrung Mission (Medicines)	\$2,000
21	Son Binh Home for the Disabled (Equipments)	\$2,000
		\$205,296